



CORPORACION MUNICIPAL

La Serena

**INFORME MENSUAL DE ACCIONES DE PERSONAL A HONORARIOS.**

MES DE **DICIEMBRE** DEL 2023

**1. ANTECEDENTES**

<b>NOMBRE</b>	Luis Alberto Duarte Riveros
<b>RUT</b>	
<b>UNIDAD O DEPARTAMENTO DE DESEMPEÑO</b>	Departamento de Educación
<b>NOMBRE DEL PROYECTO Y/O FUNCIÓN QUE DESEMPEÑA</b>	PROFESIONAL DE APOYO UTP COMUNAL CASA JAPÓN



### 1.1. FUNCIONES ESTABLECIDAS EN EL CONTRATO.

**Las funciones por desarrollar en virtud del presente contrato serán las siguientes:**

**Objetivo General**

El objetivo es facilitar y agilizar la traducción de diversos documentos para los y las funcionarios/as de Casa Japón; asimismo, dicho objetivo también se extiende para el apoyo del área de Patrimonio y Cultura del Departamento de Educación de la Corporación Municipal Gabriel González Videla, La Serena.

○ **Objetivos Específicos**

1. Gestionar los documentos a revisar y traducir en conjunto con los funcionarios que requieran de los mismos.
2. Traducir, revisar y editar los documentos previamente mencionados para su correcta lectura.

### **PERÍODO QUE CUBRE EL INFORME MENSUAL**

**DESDE: 01 – DICIEMBRE – 2023**

**HASTA: 31 – DICIEMBRE – 2023**

## **2. INFORME DE AVANCE MENSUAL**

**Durante el presente mes se desarrollaron las siguientes actividades:**

- Traducción, revisión, edición y maquetación de documentos solicitados por la Coordinadora UTP Comunal.
  - Traducción de documento "*Teen Session 5: Appropriate Use of Humor*" que es parte de las 14 sesiones del programa PEERS de las Competencias Sociales para Adolescentes con Trastornos del Desarrollo y del Espectro Autista.


## **3. DIFICULTADES PARA EL LOGRO DE LAS ACCIONES DESARROLLADAS**

- Lamentablemente, debido a problemas técnicos relacionados con el hardware donde se almacenó el progreso, este último se perdió. Por ello, se reinició el proceso de edición (previo a traducción), por lo que, al momento de entregar el presente informe, solo se cuenta con el trabajo de edición.

## **4. OBSERVACIONES Y/O SUGERENCIAS**



**5. REVISIÓN CONFORME DEL PRESENTE INFORME**

DICIEMBRE	LUIS ALBERTO DUARTE RIVEROS
<b>MES QUE SE INFORMA</b>	<b>NOMBRE COMPLETO Y FIRMA DEL PRESTADOR DE SERVICIOS</b>
JEFATURA CORRESPONDIENTE	VIVIANA RIVERA BARAHONA 
<b>CERTIFICACIÓN DE CUMPLIMIENTO</b>	<b>NOMBRE COMPLETO, FIRMA Y TIMBRE JEFATURA</b> 